Information für alle Teams, Helfer und Unterstützer

1 ½ Jahre haben wir mit viel Engagement, hohem finanziellem Einsatz und Freizeit die Rallye Miriquidi vorbereitet. Wir haben damit eine ganze Region für unser Vorhaben begeistert und von den beteiligten Stadtverwaltungen, Agrargenossenschaften, regionalen Unternehmen, Streckenanliegern sowie der örtlichen Bevölkerung eine überdimensionale Unterstützung erfahren. Leider, und das hat das Org.-Team tief getroffen, stellten die ständig neuen, „formgerechten“ Forderungen der Genehmigungsbehörde eine fast unüberwindbare Barriere dar.

Da die Genehmigung auf deutscher Seite derzeit nicht erteilt wird, sehen wir uns gezwungen den deutschen Teilabschnitt der 1.Rallye Miriquidi am Freitag, 16.10.26 abzusagen.

Der tschechische Teil am Samstag, 17.10.26 ist davon nicht betroffen und wird wie geplant stattfinden.

Obwohl die Verantwortung zur Absage nicht bei uns liegt, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Teams für die damit verbundenen Unannehmlichkeiten entschuldigen.

Andreas Thul
MSC Elbland e.V.
Freitag, 09.10.2026

Informace pro všechny týmy, pomocníky a příznivce

Po dobu 1 ½ roku jsme s velkým nasazením, značným finančním vkladem a ve svém volném čase připravovali rallye Miriquidi. Podařilo se nám tak pro náš projekt nadchnout celý region a setkali jsme se s obrovskou podporou ze strany zúčastněných městských úřadů, zemědělských družstev, regionálních podniků, majitelů pozemků podél trasy i místních obyvatel. Bohužel – a to organizační tým hluboce zasáhlo – neustále se měnící „formální“ požadavky schvalovacího úřadu představují téměř nepřekonatelnou překážku.

Vzhledem k tomu, že na německé straně v současné době nebude povolení uděleno, jsme nuceni zrušit německý úsek 1. rallye Miriquidi, který se měl konat v pátek 16. 10. 26.

Část závodu v České republice v sobotu 17. 10. 26 tím dotčena není.

I když odpovědnost za zrušení akce není naší vůlí, chceme se touto cestou omluvit všem týmům za s tím spojené nepříjemnosti.

Andreas Thul
MSC Elbland e.V.
pátek, 09.10.2026